



NIP PL 966-159-29-76
tel. (+48) (85) 664 70 31
fax (+48) (85) 664 70 41
e-post: samasz@samasz.pl
www.samasz.pl

BRUKSANVISNING



SLAGGRÄSKLIPPARE, BAK/SIDOMONTERAD PÅ STRÖMAVTAGARE

KBRP 160 – 1,60 m

KBRP 200 – 2,00 m

Kangu 140 – 1,40 m

Kangu 190 – 1,90 m

Kangu 220 – 2,20 m

Tillverkningsnummer:

IN372SW006
2017.05.29
UTGÅVAN NR 6



**DET ÄR FÖRBJUDET
ATT ARBETA MED
SLÅTTERMASKINEN
NÄRMARE ÄN 50 METER
FRÅN ANDRA PERSONER**



**DET ÄR FÖRBJUDET
ATT STARTA
SLÅTTERMASKINEN INNAN
DEN VIKS NER TILL
ARBETSPOSITION**



OBS:
Behåll bruksanvisningen för framtida bruk.

Fullständigt beprövad konstruktion och rätt val av material garanterar hög tillförlitlighet och hållbarhet av våra produkter.

Vi gratulerar dig till ditt inköp av slatterkrossen och önskar mycket belåtenhet av dess användning.

Innehållsförteckning	sida
1. IDENTIFIERING AV MASKINEN.....	2
2. INLEDNING	2
3. SLÅTTERMASKINENS ÄNDAMÅL	3
3.1. Tekniska uppgifter	3
3.2. Konstruktion och verkan.....	4
3.3. Utrustningen och reservdelar	4
4. ANMÄRKNINGAR OCH VARNINGAR BETRÄFFANDE SÄKERHET	6
4.1. Grundreglerna	6
4.2. Operatörens kvalifikationer	8
4.3. Anslutning av slåtterkrossen till traktorn	8
4.4. Transport.....	8
4.4.1. Flyttning av slåttermaskinen till ett annat fordon för transport	9
4.5. Arbetselement	10
4.6. Länkaxeln.....	10
4.7. Hydraulik	10
4.8. Kvarstående risk	11
4.9. Varningsmärken och deras betydelse.....	12
4.10. Säkringens funktion och konstruktion	14
5. ANVÄNDNING AV SLÅTTERMASKINEN.....	15
5.1. Slåttermaskinen anslutas till traktorn.....	15
5.2. Hur man förbereder slåttermaskinen till transport	16
5.3. Hur man monterar en länkaxel.....	17
5.4. Omkoppling av gräsklipparen från transportläge till arbetsläge	18
5.5. Förberedelse för arbete	19
5.6. Arbete.....	19
5.6.1. Grundläggande information om klippning.....	19
5.6.2. Gräsklipparens arbetslägen	20
5.6.3. Borttagning av blockeringen.....	21
5.6.4. Hur man frikopplar maskinen från traktorn	21
6. INSTALLATION OCH INSTÄLLNINGAR	22
6.1. Justering av klipphöjd.....	22
6.2. Underhåll	22
6.2.1. Kontroll av kilremsspänning på remväxel	22
6.2.2. Kontroll av slagornas tillstånd	23
6.2.3. Daglig skötsel	23
6.2.4. Säsongsunderhåll och lagring	23
6.2.5. Hur man startar om maskinen efter långvarig lagring	23
7. SMÖRJNIN	24
7.1. Vinkelväxel.....	24
7.2. Rullvals	24
7.3. Slagvals.....	25
7.4. Lager och leder	26
8. OLIKA TEKNISKA FEL OCH HUR DE KAN AVHJÄLPAS	26
9. REPARATION OCH NEDSKROTNING.....	27
9.1. Reparation.....	27
9.2. Demontering och skrotning.....	27
10. GARANTISEDEL.....	28
11. GARANTIVILLKOR.....	28
11.1. Regler gällande garantin	28
11.2. Register över garantilagningar.....	30
BILAGA BERÄKNA AXELLAST	31

1. IDENTIFIERING AV MASKINEN

Namnplåten är fäst permanent till slåttermaskinens bjälke. Se **Bild 1**.

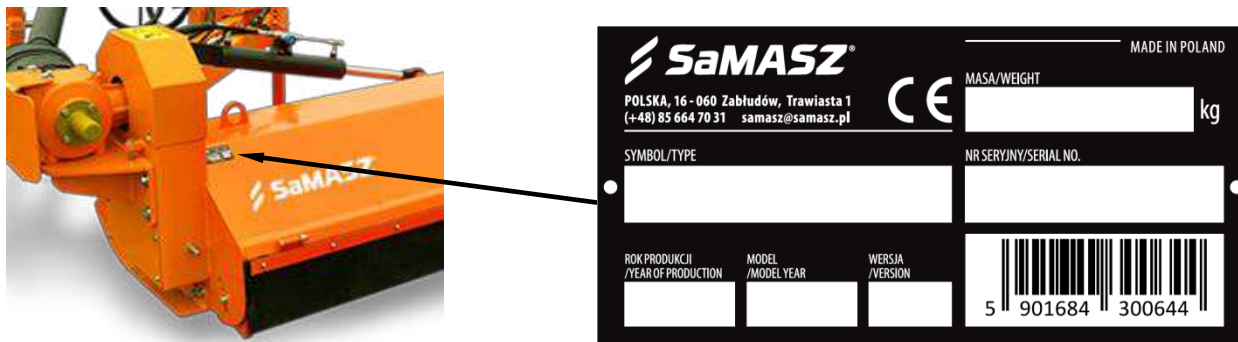


Bild 1. Plats där namnplåten finns

Namnplåten innehåller:

- Namn och adress på tillverkaren,
- CE symbolen betyder att produkten överensstämmer med 2006/42/WE direktivet och harmoniserade standarder,
- Enhetsmodell,
- Datum för tillverkning,
- årsmodell,
- Versionsnummer,
- Vikt,
- Ordningsnummer,
- Streckkod.



OBS!

Om bruksanvisningen är obegriplig, kan förklaringar om maskinen erhållas från dess tillverkaren eller återförsäljaren.

2. INLEDNING

- Denna bruksanvisning är en del av slåttermaskinens huvudutrustning. Om slåttermaskinen överlämnas till annan användare bör maskinen vara i bra tekniskt tillstånd och prestationsduglig. Bruksanvisningen, CE-märkning och huvudutrustningen bör medfölja.
- Innan man börjar använda slåttermaskinen är man absolut förpliktad att läsa bruksanvisningen och arbetarskyddsreglerna.
- Slåttermaskinen är tillverkad enligt krav som säkerhetsnormerna ställer.
- Användning av maskinen är trygg om man följer alla råd som bruksanvisningen innehåller.
- Om ni har några tvivel innan ni startar och börjar använda slåttermaskinen kontakta tillverkaren.
- Bruksanvisningen är en ofrånkomlig del av varje maskin och är utformad för att bekanta användaren med principerna för korrekt underhåll och drift av maskinen, samt de risker som uppstår vid användning.



GENERELL VARNING

Vid användning av slåttermaskinen skall man iaktta varningar och skyddsregler som är betecknade med detta tecken i bruksanvisningen.



OBS!

Det är helt förbjudet att använda slåttermaskinen om man inte har läst bruksanvisningen. Personer som inte har lämplig befogenhet att köra traktorer, särskilt barn, får inte styra maskinen heller.

3. SLÅTTERMASKINENS ÄNDAMÅL

Slaggräsklippare monterad på strömvtagare är avsedd för att klippa gräs vid vägkanter, på öppna platser, små parker, slänter, dick m.m., använda inom jordbruket för mulching av stubbåkrar med majs, tobak, gräs under goda förhållanden i låglänta och svagt kuperade områden samt för att sönderdela kvistar (upp till ca 8 cm) buskar, ogräs m.m. med måttlig täthet.

Kangu slaggräsklippare är avsedda för att klippa vägkanter och ta hand om grönområden (fruktträdgårdar, vingårdar).



OBS!

Det är ej tillåtet att använda slåttermaskinen till något annat arbete än angivet i bruksanvisningen. Annars kan tillverkaren inte ta ansvar för efterföljande skador. Slåttermaskinen skall användas, skötas och repareras endast av personer som känner maskinens detaljerade karakteristiker och säkerhetsreglerna. Självrådiga ändringar som utförs kan befria tillverkaren från ansvar för uppkomna skador.

3.1. Tekniska uppgifter

Tab. 1. Specifikation

Slåttermaskinens typ:	KBRP 160	KBRP 200	Kangu 140	Kangu 190	Kangu 220
Slåtterbredd	1,60 m	2,00 m	1,40 m	1,90 m	2,20m
Arbeteffektivitet	1,0 ha/h	1,6 ha/h	1,2 ha/h	1,8 ha/h	2,2 ha/h
Klippning av häckar	0÷90°				
Klippning av vägkanter	0÷60°				
Antal knivar (slagor)	14 st	16 st	24 st	30 st	32 st
Traktorns kraftuttag rpm	540 varv/min				
Den anslutna traktorns effekt	än 70 hk	än 80 hk	än 50 hk	än 70 hk	än 85 hk
Trasportlängd	1650 mm	1650 mm	1530 mm	1530 mm	1530 mm
Transporthöjd *	2300 mm	2700 mm	2231 mm	2705 mm	3036 mm
Vikt	760 kg	825 kg	540 kg	660 kg	755 kg
Kategori av traktorns trepunktslyft	II				

* vid upplyft trepunktslänkage på 850 mm från underlaget

3.2. Konstruktion och verkan

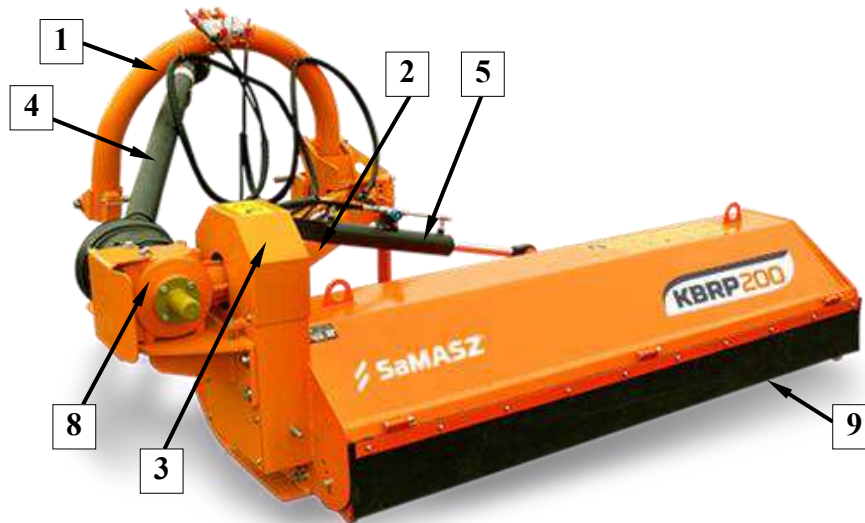


Bild 2. Översiktsvy av bakmonterad slaggräsklippare på strömvtagare

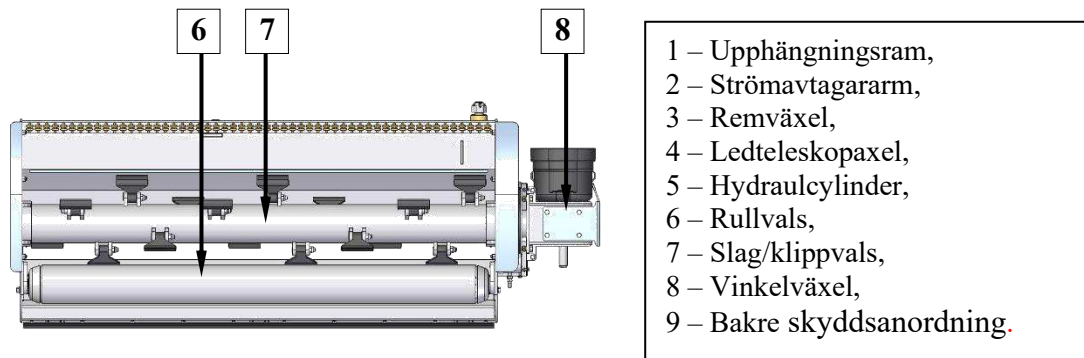


Bild 3. Översiktsvy av bakmonterad slaggräsklippare på strömvtagare KBRP 200

Bak/sidomonterad slaggräsklippare på strömvtagare består av ett upphängningssystem där strömvtagararm (2) som förbinder klippenheten med upphängningsramen (1) är fäst i. Vinkelväxel (8) är fäst på utsidan av den bärande ramen som är ansluten till remdriften (3) och bildar bärcropp. Inne i bärcroppen monteras slag/klippvals (7) och rullvals (6). Driften till klippvalsen (7) överförs genom ledad teleskopaxel (4) till vinkelväxeln (8) och sedan till remdriften (3). Växeln överför vridmomentet direkt till slagvalsen (7). Klippenheten (7) består av en tjockväggig axel där skärande knivar är monterade. Fastsättning av skärande knivar skyddar arbetselement mot överbelastning och skador. Vid drift, när motståndskraften hos hindret överstiger värdet på centrifugalkraften hos kniven, dras den åt sidan och hindret undviks.

3.3. Utrustningen och reservdelar

Slåtermaskiner säljs med en följande huvudutrustning:

- garantisedel,
- bruksanvisning och reservdelskatalog och EG-försäkring om överensstämmelse,
- reserv slagknivar 2 st.,
- kraftöverföringsaxel,
- sprayfärg (150 ml).

Extrautrustning (med tilläggsavgift):

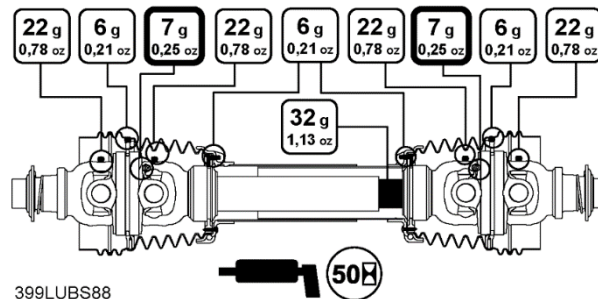
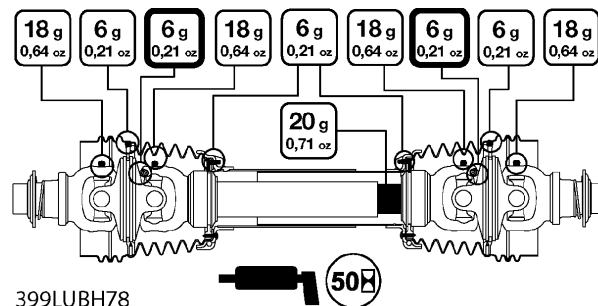
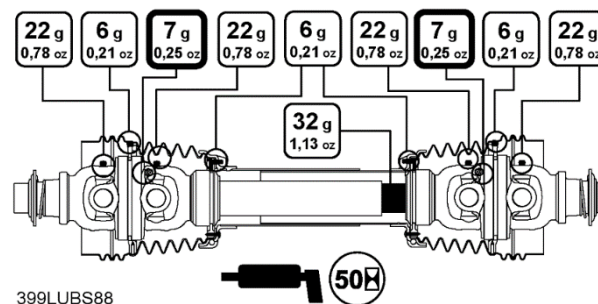
- Sats varningsskyltar (A-14 - Vägarbeten, C-10 - Vänstertrafik, en triangulär skylt för långsamtgående fordon),
- komplett sats med slagor,
- skyddskedjor.


OBS!

Extra utrustning måste köpas separat.

Tab. 2. Rekommenderad kraftöverföringsaxel

Slättermaskin	Effekt	Längd	Moment	Symbol	Koppling	Tillverkare
	KM	mm	Nm			
KBRP 160 / 200	90	1710 - 2450	1171	DH8R171CEKR7K01	-	Bondioli & Pavesi
Kangu 140	70	1450 - 2065	936	DH7R145CEKR7K01	-	Bondioli & Pavesi
Kangu 190 / 220	90	1750 - 2521	1171	DH8R175CEKR7K01	-	Bondioli & Pavesi


Bild 4. Smörjinstruktion kraftöverföringsaxel DH8R171CEKR7K01

Bild 5. Smörjinstruktion kraftöverföringsaxel DH7R145CEKR7K01

Bild 6. Smörjinstruktion kraftöverföringsaxel DH8R175CEKR7K01

OBS!

 Länkakseln måste smörjas med rätt frekvens. Punkterna (**Bild 4**, **Bild 5**, **Bild 6**) skall smörjas varje 50 timmar. Smörja länkaksel också före och efter en längre period när slättermaskinen inte användas.

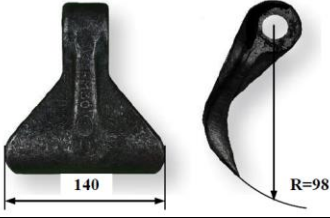
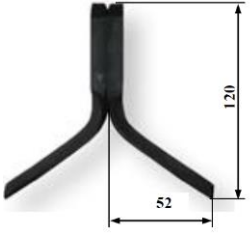
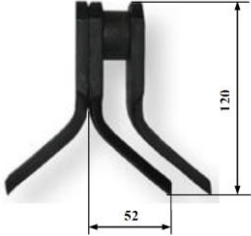
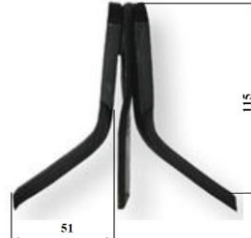

Det är acceptabelt att använda länkakslar från andra tillverkare med jämförbara parameter efter konsultation med firma SaMASZ.

3.3.1. Slagor som används i slagklippare KBRP, Kangu

För att åstadkomma korrekt drift av slagklipparen måste slagor ersättas när de är slitna. Motsvarande symbol för slagan finns i katalog över klipparens delar.

Slagor som kan monteras i SaMASZ slagklippare finns i tabellen nedan.

Tab. 3. Slagor som används i slagklippare KBRP och Kangu

Typ av slagor		KBRP	Kangu
SLAGA TYP I Tillämpning: gräs, buskar, stjälgar, beskärningsreste, stubbåker		Standard	–
SLAGA TYP II Tillämpning: gräs, stammar, ax, stjälgar, buskar, beskärningsreste, halm		Alternativ	Alternativ
SLAGA TYP III Tillämpning: gräs, stammar, ax, stjälgar, buskar, beskärningsreste, halm		Alternativ	Alternativ (Kangu 190)
SLAGA TYP IV Tillämpning: gräs, stammar, ax, stjälgar, buskar, beskärningsreste, halm		Alternativ	Alternativ
SLAGA TYP V Tillämpning: gräs, stubbåker, grenar, buskar, buskage		–	Standard

4. ANMÄRKNINGAR OCH VARNINGAR BETRÄFFANDE SÄKERHET

4.1. Grundreglerna

- ❑ Framaxeln på traktorn bör vara tillräckligt belastad för att bibehålla balans. Om det behövs, använd främre hjulvikter.
- ❑ Man kan manipulera med hävstång som startar en hydraulisk domkraft endast när man sitter på operatörssätet. Man får inte använda hävstången efter man har klivit ned från traktorn.
I traktorer utrustade med EHR (electro hydraulic reverse) styrs den hydrauliska domkraften med en knapp som finns utanför hytten. Man skall vara mycket försiktig när man använder den.
- ❑ Drift utan skydden är oacceptabelt.

- Klippning kan börja först efter det att kraftöverföringsaxeln har uppnått det högsta nominella varvtalet på 540 varv/min.
- Varvtalet på kraftöverföringsaxeln får inte överstiga 550 varv/min.
- Utomstående personer bör finnas i tryggt avstånd från slåttermaskinen, dvs som minst 50 m. Man måste vara särskilt försiktig under arbete nära vägar och körbanor.
- Att utföra service- och underhållsarbete eller reparationer och justering är tillåten endast när motorn är stoppad och när slagrotorn slutar vrida.
- Regelbundet kontrollera tillstånd av fastsättning av slagor (lösa skruvförband och slitage av fästöron). Skadade eller saknade fästbultar och slagor måste bytas ut till nya.

**OBS!**

Alla aktiviteter som skötsel, reparation av slåttermaskinen kan endast äga rum när motorn är avstängd. Knivbalken skall sänkas på marken och de roterande delarna skall stå stilla. **Varning! Arbetsdelar såsom slagrotor och slagknivar roterar ytterligare i flera sekunder efter att kraftkällan slagits av!**

- När man reparerar en slåttermaskin som har upplyfts med hjälp av trepunktslänketaget bör man stödja den med en stötta eller kedja för att hindra den falla ner.
- Med jämna mellanrum skall kontroller av skruvkopplingar och dylika element utföras. De får inte vara trasiga annars är arbete med slåttermaskinen förbjudet.
- Under strängläggarens livstid iaktta bestämmelserna i dekret av ministern för jordbruk och livsmedelsekonomi från den 1998/12/01 om hälsa och säkerhet vid användning av traktorer, maskiner, verktyg och teknisk utrustning som används i jordbruk. Dz. U. nr 12/98 pos. 51.
- En traktor som arbetar med slåttermaskinen bör ha hytt för föraren.
- Du skall aldrig starta slåttermaskinen när den är uppe.
- Du skall aldrig starta slåttermaskinen när människor eller djur finns nära den.
- Lyft aldrig på bresentskyddet innan alla roterande element slutar rotera. Traktorns motor måste vara avstängd.
- Följ varningsmärken som visar olika faror och läs varningsinskriftioner på maskinen.
- Innan du startar motorn var säker att alla drifter är avstängda och hävstänger som styr det hydrauliska systemet finns i det neutrala läget.
- Lämna inte arbetande traktor utan tillsyn. Innan du lämnar den stäng av driften och ta ut nyckeln.
- Det är förbjudet att arbeta med slåttermaskinen med backande traktorn.
- Du skall aldrig kliva i under slåttermaskinen.
- Det är förbjudet att lyfta slagklipparen på traktorns när drivenheten är inkopplad och slagrotorn roterar.
- Tillåten lutning vid arbete och transport av maskinen är 8°.
- Kliv aldrig in mellan traktorn och maskinen innan aggregaten säkrats med hjälp av handbromsen i traktorn.
- Man kan justera slåttermaskinen eller kontrollera dess tekniska tillstånd endast när den är sänkt till marken och utvikt.
- Om det behövs att reparera maskinen när den är upplyft bör den stödjas med en stöd.
- Använd bara originala reservdelar enligt katalogen.
- Lägg särskilt märke till skydden på kraftuttaget och länkaxeln. Du skall aldrig arbeta med skadade skydd.

- ❑ Hydraulslangar bör kontrolleras med jämna mellanrum och när de skadats eller blivit för gamla skall de bytas till nya. En slang bör inte användas längre än 5 år.
- ❑ Man skall aldrig använda tejp till att reparera trasiga hydraulslangar.
- ❑ När du kopplar slangarna till uttag kontrollera att det inte finns något tryck i hydrauliska systemet.
- ❑ Vid arbete med det hydrauliska systemet ta ögonskydd på dig och skyddshandskar. Sprutande olja (16 MPa) kan gå igenom huden och framkalla en infektion. Vid skada uppsök läkare.
- ❑ Slåtermaskinen bör lagras på platser under tak och på så sätt att maskinen inte skadar människor eller djur.
- ❑ Det är oacceptabelt att lämna jordbruksmaskiner i backen eller annan stigningar utan skydda dem mot rullning ner på själv.
- ❑ Vid användning av slåtterkrossen, kontrollera regelbundet, före användning, skador på skyddskonstruktioner och vid behov, byt ut även oskadade delar.
- ❑ Före underhållsarbete, ställ in maskinen på ett fast underlag och säkra den mot oavsiktlig rörelse.
- ❑ Under rengöringen av maskinen, använd personlig skyddsutrustning för att skydda din hälsa.
- ❑ Under drift av jordbruksmaskiner är det oacceptabelt att luta, demontera och montera skydd eller annan säkerhetsutrustning.
- ❑ Håll slåtterkrossen ren för att undvika brandrisk.
- ❑ I händelse av fatala fel, kontakta teknisk service, och om en olycka (trafikolycka) inträffar, respektera första hjälpen regler och kontakta ansvariga myndigheter.
- ❑ Vid anslutning av maskinen till traktorn finns det en risk för skador. Det rekommenderas att operatören använder skyddshandskar.
- ❑ Operatören får inte lämna traktorn under körning..
- ❑ Under varje paus vid användning av utrustningen ska drivenheten vara avstängd.

4.2. Operatörens kvalifikationer

För att säkerställa säkert arbete med maskinen ska varje person som är operatör följa följande krav:

- ❑ Operatören ska ha ett körkort, kunna köra fordon på ett säkert sätt och känna till trafikregler.
- ❑ Denne måste vara i god fysisk form för att kunna hantera maskinen
- ❑ Denne får inte vara påverkad av alkohol, droger och läkemedel som påverkar fordonskörning och maskinhandhavande.
- ❑ Denne ska läsa igenom den här bruksanvisningen och följa dess bestämmelser.
- ❑ Operatören ska känna till funktionsprinciper både för traktor och maskin och ska vara i stånd att känna igen och undvika risker som framgår av arbetet.

4.3. Anslutning av slåtterkrossen till traktorn

- ❑ Innan anslutning, se till att kategorin av traktorn och den kopplade slåtterkrossens krokar är kompatibla med varandra och se till att lyftkapacitet på traktorns krok motsvarar vikt av maskinen.
- ❑ Vid anslutning av maskinen, kontrollera tillståndet av slåtterkrossens kopplingssystem och traktorns redskapslyft.
- ❑ För att ansluta maskinen till traktorn, använd originalbultar och säkringar.

4.4. Transport

- ❑ Ändra slåtermaskinens position endast om du är säker på att det inte finns andra människor (särskilt barn) nära.
- ❑ Slåtermaskinen skall alltid transporteras i transportposition. Se punkt 5.2.

- Innan man inställer slåttermaskinen i transportposition på traktorn skall man kontrollera att kraftuttaget är avstängt och alla roterande element står stilla.
- Hastighet ska alltid anpassas till väglaget och trafikregler som gäller i landet.
- Man ska inte överskrida den tillåtna hastigheten på 25 km/h
- Det är förbjudet att åka på slåttermaskinen och transportera några föremål på den.

4.4.1. Flyttning av slåttermaskinen till ett annat fordon för transport

Det är en speditör och chaufför som är ansvariga för transportsäkerhet. All utrustning skall säkras under transport.

För att behålla säkerhet vid flyttning av slåttermaskinen till ett annat fordon skall man följa nedanstående regler:

- för att lyfta slåttermaskinen grip den endast om punkterna visade på **(Bild 7)**,

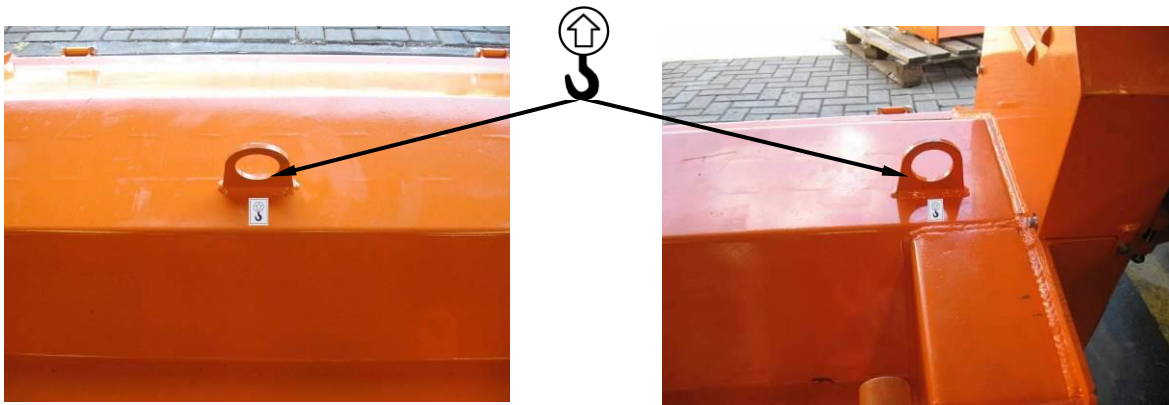


Bild 7. Lyftöglor

- man kan endast lyfta slåttermaskinen med lyftanordningar som har större vikt än slåttermaskinens vikt angiven på namnplåten. Detta gäller också tillämpade rep och kedjor,
- transportband, rundslingor, linor kan inte vara skadade. Vid synliga skador på dessa komponenter ska de bytas ut till nya,
- transportband, rundslingor, linor kan inte vara skadade. Vid synliga skador på dessa komponenter ska de bytas ut till nya **(Bild 8)**,
- för att fästa maskiner ska man välja vajrar med lämpliga längder så att vinkel mellan dem inte överskrider 120° och kopplingens vinkel från det vertikala planet inte är större än 60°,
- hopfällbara delar ska låsas i transportläge,
- när slåttermaskinen flyttas till ett annat fordon får inga personer finnas i närheten,
- slåttermaskinen på fordonet måste förankras.



OBS!

Den som flyttar slåttermaskinen är ansvarig för säkerhet i manöverområdet.

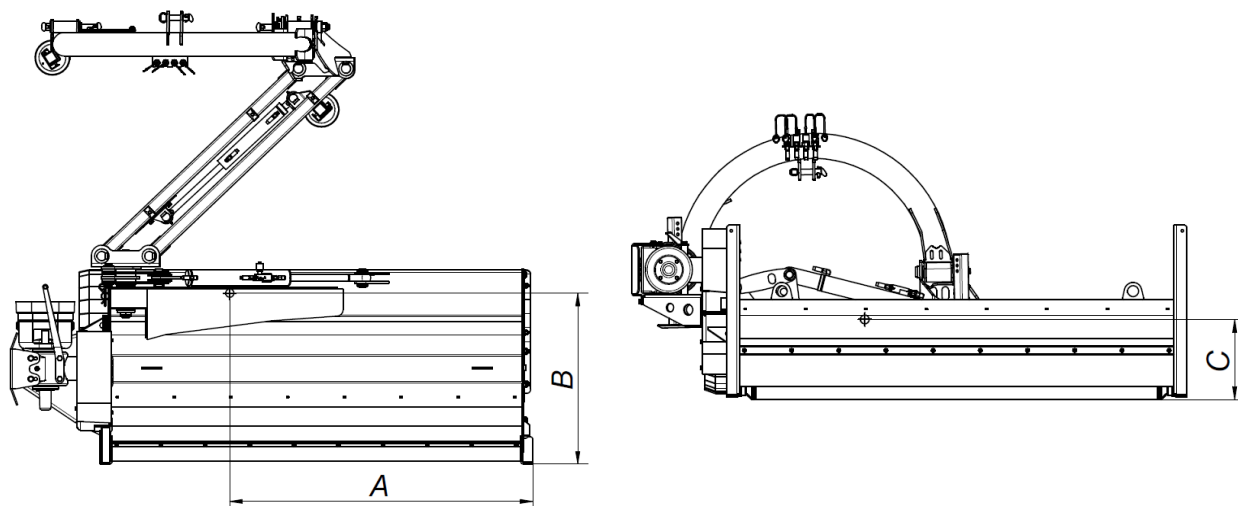


Bild 8. Tyngdpunkt

Tab. 4. Tyngdpunkt

Dimensioner [mm]	Typ av maskinen				
	KBRP 160	KBRP 200	Kangu 140	Kangu 190	Kangu 220
A	1200	1530	1100	1470	1710
B	1000	950	800	850	900
C	390	420	350	370	380

4.5. Arbetslement

- Innan du börjar använda slåtermaskinen kontrollera knivarna och knivhållarna.
- Förslitna eller skadade knivar eller knivhållare skall genast bytas till nya.

4.6. Länkaxeln

- Använd endast kraftuttags axlar som rekommenderas av maskinens tillverkare med skydd i gott skick.
- Innan arbetet påbörjas, läs axeltillverkarens instruktioner som finns på kraftöverföringsaxeln.
- För säker drift, använd endast fungerande, oskadade drivaxlar. Skadad kraftöverföringsaxel ska repareras eller ersättas med en ny.
- Innan du börjar arbetet, se till att kraftuttag roterar i rätt riktning.

4.7. Hydraulik

VARNING! Det hydrauliska systemet är trycksatt! Hydraulolja under tryck kan tränga igenom huden och orsaka allvarlig skada, därför måste du speciellt skydda din hud och ögon. I händelse av skada orsakad av vätska under tryck kontakta omedelbart läkare.

Hydraulslangar får anslutas till traktorns hydraulsystem, förutsatt att både traktor och slåtermaskin hydraulsystemen inte är under tryck. För att ta bort trycket från ledningarna, när du stänger av traktorn, manövrera traktorns hydraulventiler flera gånger. När du kopplar bort maskinen från traktorn, sätt av bunden utrustning, släpp trycket ifrån systemet och stäng av motorn på traktorn.

Vid kontroll av hydraulsystemet för fel och läckage, är det förbjudet att röra vid eventuella läckage tills systemet är under tryck.

OBS! Det rekommenderas att använda hydraulolja av oljerenhetsklass 9-10 enl. NAS 1638.

Användning av hydraulslangar:

- Undvik sträckning av slangar under drift.
- Låt inte några veck på hydraulslangar.
- Utsätt inte hydraulslangarna i kontakt med vassa kanter.
- Vid skador eller tecken på åldrande byt ut slangarna med nya.
- Livslängden på slangarna är fem år från och med tillverkningsdatum.

4.8. Kvarstående risk

Trots att tillverkaren – firman SaMASZ tar ansvar för slåttermaskiners design och konstruktion för att eliminera faran några riskelement kvarstår vid användning och är oundvikliga.

Stor källa till risk följer resultat av dessa transaktioner:

- ❑ drift av slåttermaskinen av minderåriga samt ej förtrogna med bruksanvisningen,
- ❑ drift av slåttermaskinen av personer under påverkan av alkohol eller andra missbrukande ämnen,
- ❑ att inte hålla försiktighet vid transport och förflyttning av gräsklipparen under drift,
- ❑ transport av personer på maskinen,
- ❑ närvaro av personer och djur vid gräsklipparen under drift,
- ❑ Utföra åtgärder som rör service och justering med motor på.

1. Faran att man grips och fastnar i slåttermaskinens rörliga delar

Denna fara förekommer när man byter slåttermaskinens position, när arbetelement roterar, eller man arbetar utan skydden.

Vid arbete, underhåll eller justering använd alltid skyddshandskar, arbetsskor som täcker hela foten och skyddskläder utan lösa element som skärp etc. Följ alla varningar som finns på maskinen.

2. Faran att man blir skadad, hudnötning och skrubbsår

Den förekommer vid utbyte av arbetskomponenter med skarpa kanter, rengöring av maskinen och avlägsnande av blockeringar och kärvingar. Vid reparation och underhåll använd alltid skyddshandskar.

3. Faran att vätskan sprutar ur det hydrauliska systemet

När du kopplar slangarna till uttag kontrollera att det inte finns något tryck i de hydrauliska systemen både i traktorn och slåttermaskinen. När du sköter det hydrauliska systemet ta ögonskydd och skyddshandskar på dig. Kontrollera slangarna med jämna mellanrum.



OBS!

Kvarstående risk är resultatet av felt handhavande.

4. Förbud

Man skall beakta följande förbud när man använder slåttermaskiner:

- ❑ du får inte avlägsna fastnade element eller justera, reparera maskinen när den arbetar,
- ❑ du får aldrig ändra på skötselinstruktioner beskrivna i bruksanvisningen,
- ❑ du skall aldrig arbeta när slåttermaskinen inte fungerar rätt eller med skadade skyddsanordningar,
- ❑ närma aldrig dina händer eller ben till slåttermaskinens rörliga delar,
- ❑ när du reparerar eller underhåller maskinen följ alltid beskrivningar som finns i bruksanvisningen. Kontrollera att kraftuttaget är avstängd,
- ❑ innan du börjar arbeta koncentrera dig på de uppdrag du har att utföra,
- ❑ använd aldrig slåttermaskinen när du är under påverkan av sprit, droger eller starka mediciner,
- ❑ dina kläder bör vara varken åt- eller löst sittande. Lösa element kan fastna i maskinens rörliga delar,
- ❑ slåttermaskinen kan inte skötas av barn eller handikappade personer.

Denna slåttermaskin har projekterats och färdigställts enligt tekniska bestämmelser till och med produktionsdagen. Utöver detta bör ovanstående risker beaktas.



OBS:

Trots att de angivna riktlinjerna och förbuden följs finns det risk för kvarstående element.

5. Kvarvarande riskbedömning

Vid hållande av de rekommendationer som:

- ❑ noggrant bekanta sig med bruksanvisningen,
- ❑ Inga personer får vara kvar på maskinen vid drift och under enheter,
- ❑ Inga personer får vara kvar inom Slätterkrosss driftsområde,
- ❑ justering, underhåll och smörjning av maskinen med motorn avstängd,
- ❑ Utföra reparationer på maskinen endast av skickliga personer,
- ❑ drift av maskinen genom personer som är förtrogna med bruksanvisningen,
- ❑ i händelse av maskinens skydd mot barn och obehöriga personer kan kvarstående risk finnas när man använder slättermaskinen, men kan begränsas till nödvändigt minimum.



När man inte kan eliminera eller undvika yrkeskador som uppstår när arbetare är utsatta för oväsen med hjälp av kollektivskyddsmedel eller arbetsorganisation, är arbetsgivaren (en lantbrukare) förpliktad att:

- 1) ge individuellskyddsutrustning om ljudnivå i arbetsmiljön överskrider 80 dB.
- 2) ge individuellskyddsutrustning och övervaka att den tillämpas rätt om ljudnivå i arbetsmiljön uppnår eller överskrider 85 dB.

4.9. Varningsmärken och deras betydelse



OBS!

- a) alla varningsmärken (klisterlappar) bör hållas rena och läsbara,
- b) om de förloras eller förstörs skall man byta dem till nya,
- c) varningsmärken (klisterlappar) kan köpas hos tillverkaren.



N-1

Var särskilt försiktig när länkaxeln roterar



N-3

Läs bruksanvisningen först



N-4

Stäng av kraftuttaget innan du börjar sköta eller reparera maskinen



N-5

OBS! När du monterar remdrift, var extra försiktig



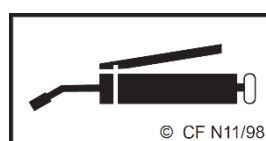
N-7

Det är förbjudet att använda slättermaskinen närmare än 50 m från andra personer



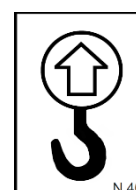
N-9

OBS! rotor



N-11

Smörjpunkt



N-40

Transportgrepp som används att flytta maskinen

PL PRACA BEZ OSŁON JEST NIEDOPUSZCZALNA ISTNIEJE NIEBEZPIECZEŃSTWO WYRZUCENIA PRZEZ MASZYNĘ TWARDOYCH PRZEDMIOTÓW

EN WORKING WITHOUT GUARDS IS FORBIDDEN DANGER OF THE STONES, ETC. BEING THROWN OUT

DE ARBEIT OHNE SCHUTZ IST UNZULÄSSIG ES KÖNNEN LOSE TEILE HERAUSGESCHLEUDERT WERDEN

RU РАБОТА БЕЗ ЗАЩИТ НЕДОПУСКАЕМАЯ ТАК КАК ВО ВРЕМЯ КОШЕНИЯ СУЩЕСТВУЕТ

FR TRAVAIL SANS BACHE EST INADMISSIBLE PENDANT IL EXISTE UN DANGER DE LANCÈMENT DES OBJETS DURS

ES ESTA PROHIBIDO EL TRABAJO SIN PROTECCIONES YA QUE DURANTE EL TRABAJO EXISTE EL PELIGRO DE QUE LA MÁQUINA EXPULSE OBJETOS EXTRANOS

IT È VIETATO LAVORARE SENZA PROTEZIONI PERICOLO DI ESPULSIONE DI PIETRE, ECC.

N 14

N-14

Det är förbjudet att arbeta med slättermaskinen utan någon skydd eftersom det finns en risk under klippningen att maskinen kastar ut hårda föremål

PL ZABRANIA SIĘ PRACY MASZYNĄ W OBECNOŚCI OSÓB POSTRONNYCH W ODLEGŁOŚCI MNIJSZEJ NIŻ 50 m

EN DANGER OPERATING WHEN ANY PERSON REMAINS IN THE DANGER AREA OF 50m/170ft

DE VERBOTEN ARBEIT IN ANWESENHEIT DER DRITTEN IM ABSTAND VON WENIGER ALS 50 m

RU ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАБОТАТЬ МАШИНОЙ В ПРИСУТСТВИИ ПОСТРОННЫХ ЛИЦ НА РАССТОЯНИИ МЕНЕЕ 50 м

FR IL EST INTERDIT DE TRAVAILLER AVEC DANS LA PRESENCE DE TIERCE PERSONNE DANS LA DISTANCE DE MOINS DE 50 m

ES PROHIBIDO FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA EN LA PRESENCIA DE LOS TRANSEUNTES A UNA DISTANCIA MENOR DE 50 m

IT PERICOLO NON AVVIARE L'UNITA SE VI SONO PERSONE ENTRO I 50m DELLA ZONA DI PERICOLO

N 15

N-15

Det är förbjudet att använda slättermaskiner mede förekomsten av åskådare på ett avstånd av mindre än 50 meter.

540 1/min varv/min
U/min omv/min
rpm giri/min
tr/min 1/минута

PL min. = 470 1/min **SW** min. = 470 varv/min
DE min. = 470 U/min **NL** min. = 470 omv/min
EN min. = 470 rpm **IT** min. = 470 giri/min
FR min. = 470 tr/min **RU** минимум = 470 1/минута

N 29 ML

N-29

Rotationsriktning på kraftuttaget



N-49

Stå inte nära lyftarmarna vid styrning av redskapslyft

16 MPa

N 55

N-55



N-106

Obs: slagknivar! Håll dig borta från slättermaskinen



N-117

Undvik exponering för vätska som sprutar ut under tryck



N-167

Körförbud på maskinen



N-168

Rör inte maskinen innan alla dess delar kommer att stanna



N-210

Klämrisk fötter, håll säkert avstånd



N-211

Klämrisk kroppen, håll säkert avstånd



N-52

Skyddshandskar måste användas



N-100

Ögonskydd måste användas



N-101

Skyddskläder måste användas



N-102

Skyddshjälm måste användas



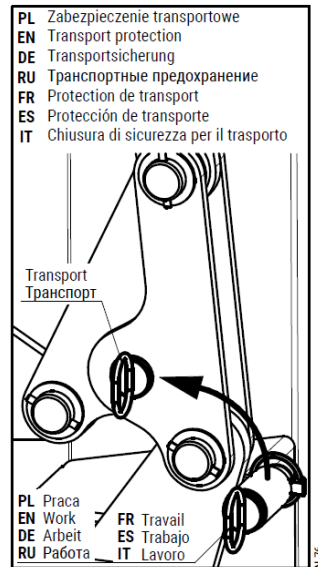
N-103

Hörselskydd måste användas



N-104

Skyddsskor måste användas



N-76

Transportskydd

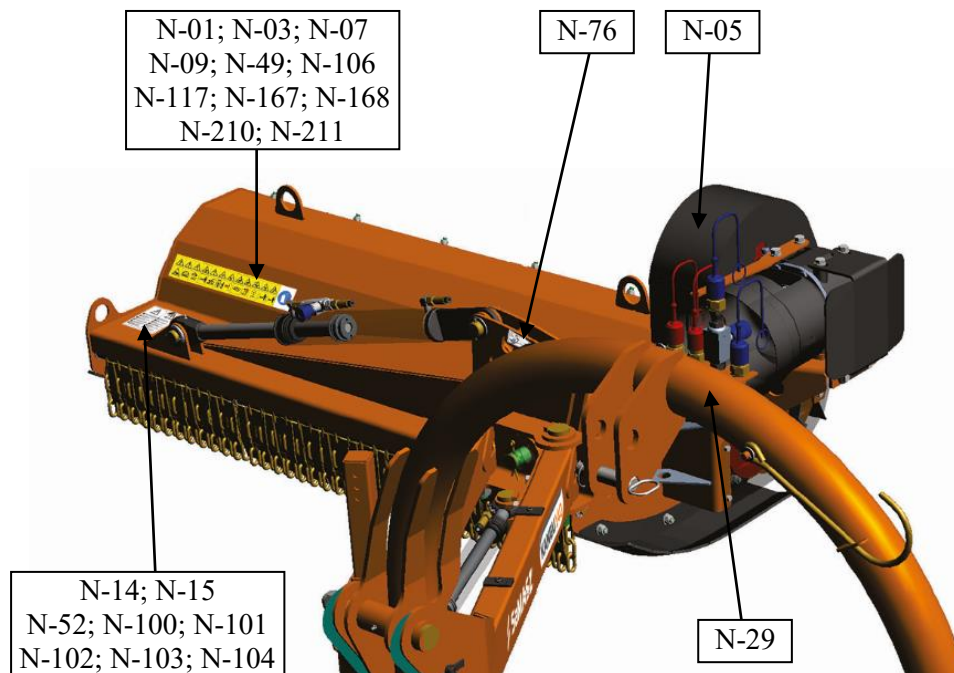


Bild 9. Placering av varningsdekaler

4.10. Säkringens funktion och konstruktion

KBRP och Kangu gräsklippare har två mekaniska skydd (**Bild 10**), med det första skyddet (1) kan klippenheten lyftas och med det andra skyddet (2) dras klippenheten bakåt vid påkörning av hinder.

Vid påkörning av hinder orsakar skydden (1) och (2) rotation av klippenheten på bultarna (3) och (4), vilket gör att klippenheten lyfts. Efter att ha passerat hindret återgår gräsklipparen automatiskt till arbetsläge.

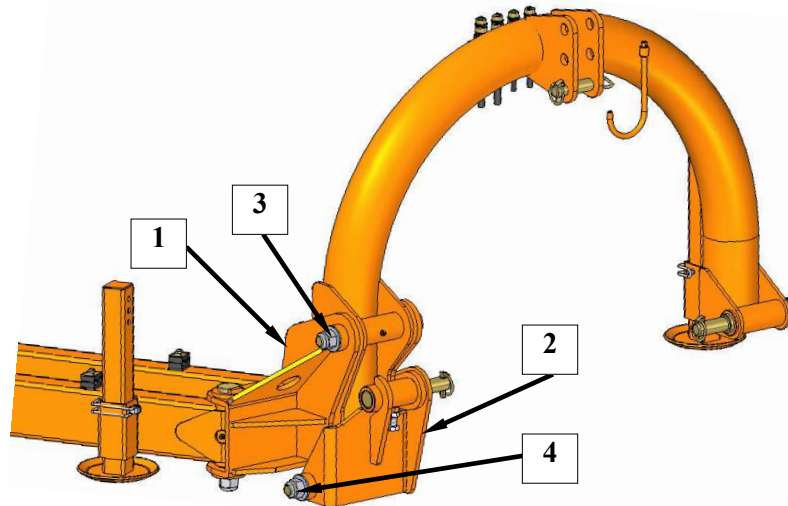


Bild 10. Mekaniska skydd

5. ANVÄNDNING AV SLÅTTERMASKINEN

5.1. Slåttermaskinen anslutas till traktorn

Koppla klipparen till traktor med 3-punktslyft som visas på **Bild 13**. Justera så att glidskenan är vinkelrät mot marken. Efter upphävandet av maskinen på ett plant underlag, justera inställningen med toppstången (1) och dragarmarna (2) av traktorns nedre länkar (**Bild 13**).



OBS!

Vid anslutning av gräsklipparen till traktorn ska gräsklipparens läge justeras så att den ledade teleskopaxeln (1) inte stör någon del av gräsklipparen vilket visas i **Bild 11**. För att göra detta, justera traktorns trepunktslyft genom att manövrera dragarmarna till höger och till vänster samt flytta cylinderns ögla (A) genom att skruva loss skruvarna och fästa dem i läget I, II eller III (**Bild 12**).

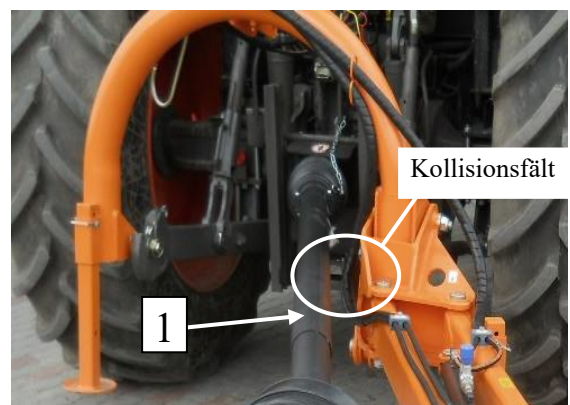
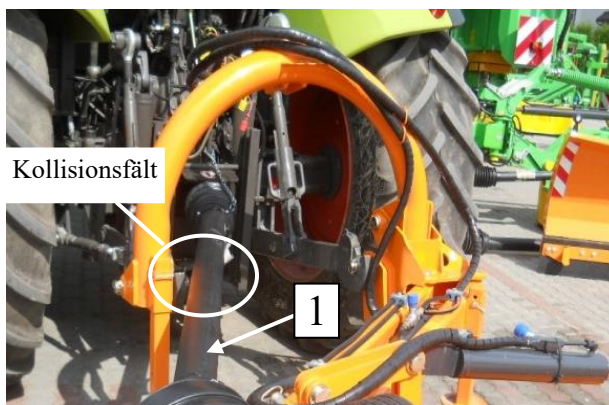


Bild 11. Gräsklipparens gränslägen vid rätt inställning

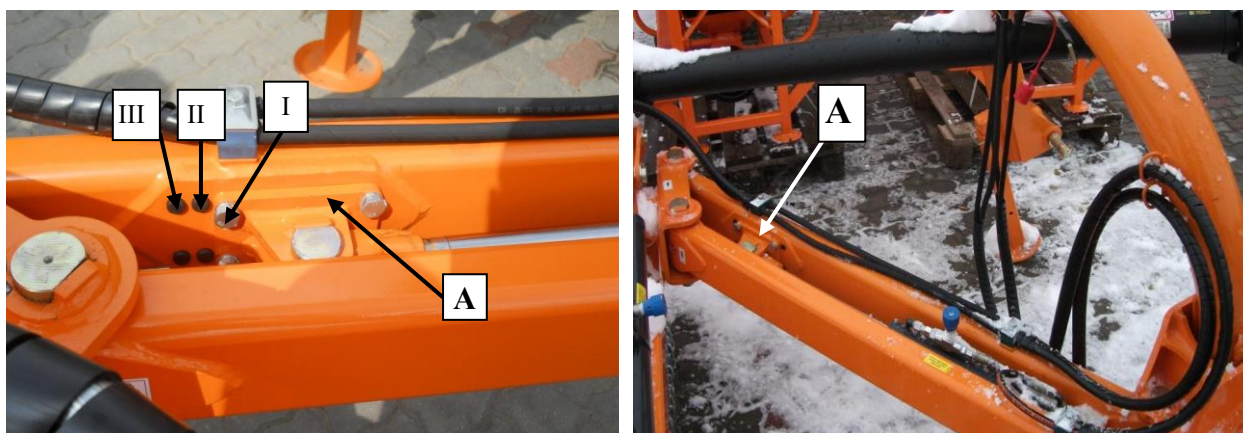


Bild 12. Läge hos cylinderns ögla

Placera fästen (2) för traktorns nedre dragarmar på bultarna (3) i gräsklipparens upphängningsram. Anslut hydraulledningarna till traktorns två sektioner (Bild 13).

När slagklipparen är ansluten till traktorn kontrollera längdbalans och manövrerbarhet av traktor-maskin uppsättningen. För att utföra detta ska man göra beräkningar enligt formlerna i bilagan eller väga traktorn och köra på vägen endast med traktorns framaxel (klipparen måste vara lyft upp i transportläge). Om belastningen på traktorns framaxeln är åtminstone 20% av trycket hos den hela uppsättningen då anses det att villkoret om styrbarhet bevaras. Annars, belasta traktorns främre axeln tillräckligt. Följ samma steg vid anslutning av slagklipparen på traktorns framsida.

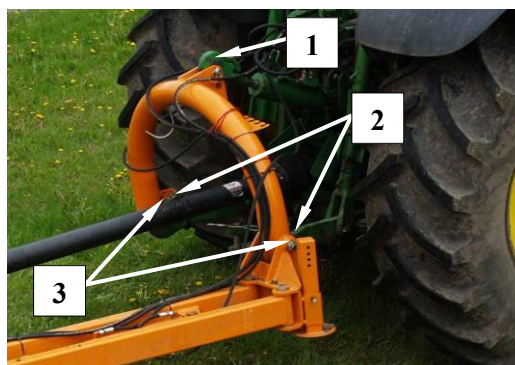


Bild 13. Gräsklipparen ansluten till traktorn

5.2. Hur man förbereder slåttermaskinen till transport

Ör att förbereda bak- och frammonterade slagklippare för transport på vägen, gör så här:

- fäst upphängningsramen i traktorns dragarmar,
- lyft slåttermaskinen med hydraulisk domkraft på traktorns kopplingar så att den befinner sig på cirka 50 cm från underlaget (Bild 14),
- lyft klippenheten i vertikalt läge med hydraulcylindern, och fäst därefter med bult (S) (Bild 15),
- kör mycket långsamt på väldigt ojämna vägar, eftersom upphängnings- eller cylinderkomponenter kan skadas.



OBS!

Förskjutning av slåttermaskinen från arbets- till transportläge och vice versa kan endast göras på en plan, stabil yta. Innan du startar, se till att det finns inga personer utsatta för klämrisk nära maskinen.



Bild 14. Transportläge

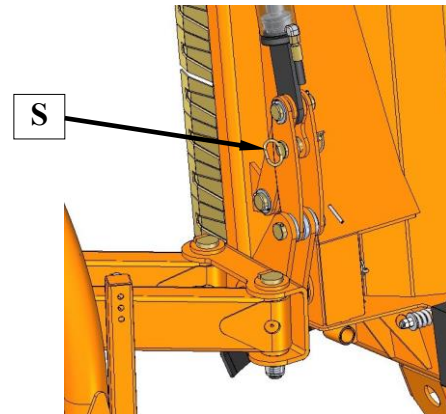


Bild 15. Transportskydd (S – bult)

5.3. Hur man monterar en länkaxel

Skyddet bör säkras mot rotering med hjälp av småkedjorna. De måste fästas till en fast punkt på motorblocket och ett öra i det skydd som skyddar en transmissions splinesaxel (bombförband) i slättermaskinen.



OBS!

Om nödvändigt kan en länkaxel kortas (**Bild 16**).

2 Korta drivröret till den längd som behövs. Teleskopiska drivaxeln måste överlappa minst halva sin längd under normala driftförhållanden och minst en tredjedel av sin längd under alla driftförhållanden. Även om enheten inte roterar, måste teleskopiska drivaxeln överlappa ordentligt för att undvika att något fastnar i maskinen.

3 Slipa ordentligt rörändarna med en fil och rengör dem från smäsmuts.

399SAM001 - SW

Bild 16. Instruktioner förkorta kraftöverföringsaxeln

Vid förkortning av den ledade teleskopaxelns längd, ägna särskild uppmärksamhet åt att exakt välja dess längd. En för lång axel kommer att skadas under manövrering av gräsklipparen.

En väl vald längd på den ledade teleskopaxeln gör att gräsklipparen kan fällas ihop (utan att skada axeln) till läge som visas i **Bild 17**, där fritt utrymme på minst 250 mm fortfarande finns mellan röret och högaffeln (**Bild 18**).

Kontrollera slutligen att fritt utrymme finns mellan röret och högaffeln genom att försiktigt ställa gräsklipparen som i **Bild 19** (trepunktslyften i maximalt upplyft läge och klippenheten vriden åt höger).



Bild 17. Gräsklipparens läge vid mätning av det fria utrymmet (cylindern är i sitt yttersta läge)



Bild 18. Sätt att mäta det fria utrymmet



Bild 19. Slutlig kontroll av axellängd



OBS!

Använd maskiner endast med lämpliga länkaxlar tillämpade att överföra kraft till dessa maskiner. Innan du börjar arbetet kontrollera att alla skydden (i traktorn, maskinen och axeln) finns på sina platser och är dugliga. Skadade eller tappade element skall bytas till originala. Man skall kontrollera att länkaxeln är rätt ansluten. Man får inte närma sig roterande delar vilket kan medföra invaliditet eller omkomma vid olycka. När man sköter maskinen och axeln bör traktors motor och kraftuttaget avstängas. Innan man börjar arbeta skall man läsa maskinens och axelns bruksanvisning mycket noga.



OBS!

Vid ändring av den traktor som fungerar med maskinen, ska man igen kontrollera längden på ledaxeln, eftersom utan dess korrigerings kan maskinen skadas.

5.4. Omkoppling av gräsklipparen från transportläge till arbetsläge

- ta bort låsbulten,
- sänk slåtermaskinen på traktorns kopplingar så att växellådan befinner sig på cirka 50 cm från underlaget (**Bild 14**),
- kontrollera att den plats där gräsklipparen kommer att sänkas är ledig och att andra människor inte finns i närheten,
- sänk klippenheten genom att reglera med spaken för traktorns yttre hydraulsystem så att klippenhetens sänkhastighet minimeras när den närmar sig sitt horisontella läge.

5.5. Förberedelse för arbete

Innan arbetet påbörjas, följ de ovanstående punkterna. Efter att du har avslutat dessa steg som beskrivs där kan du anse att maskinen är redo att arbeta, sedan, gör så här:

- för jämn styrning av gräsklipparen, justera vid behov strypventilen i cylindern (**Bild 20**),
- sänk klippaggregatet fritt tills stödrulle kommer i kontakt med marken,
- sätt långsamt in bakdrift på PTO-axel 540 varv/min så att slagvalsen uppnår sin nominella varvhastighet,
- lägga traktorn i rätt växel och börja arbeta.



Bild 20. Strypventil i cylindern

5.6. Arbete

5.6.1. Grundläggande information om klippning

- I en urban miljö, till att slagklipparen fungerar felfritt, det rekommenderas att en pilot går framför arbetande maskinen, som markerar alla hinder.
- Lyft gräsklipparen ovillkorligen med cylindern när du korsar en tvärgående väg, passerar över ett övergångsställe eller ett annat fast hinder (**5**) (**Bild 2**)
- I praktiken måste användaren följa den så kallad. "sunt förnuft". Därför, under den intensiva exploateringen förväntas utgifterna för nödvändiga underhållsinspektioner – se Garantivillkor pkt. 11).
- När du flyttar slagklipparen på enstaka buskar med ett tvärsnitt på upp till c:a 2 cm, stanna traktorn för en kort stund, tills att maskinen rasar busken till marken, och kör sedan långsamt framåt med pauser så att skärdelarna inte blocker.



OBS!

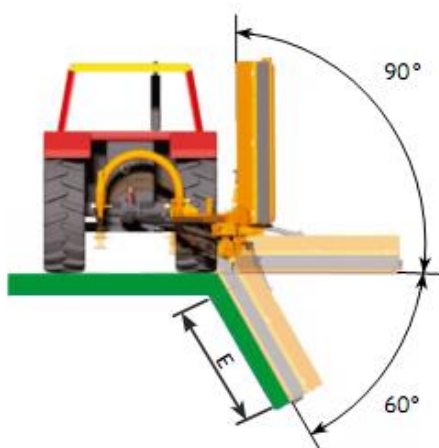
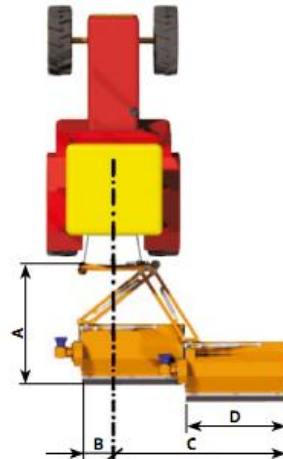
För tjocka och höga buskar, trädstammar, etc. använd tunga fräsmaskiner.



OBS!

Maskinen kan inte användas om det påvisas för mycket vibrationer. Anledningen till detta fenomen kan vara en böjd axel eller defekter i slagknivar. I en sådan situation ska felet tas bort och sedan ska slagaxeln balanseras. Arbete med överdrivna vibrationer kan leda till permanent skada på maskinen som ej täcks av garantin.

5.6.2. Gräsklipparens arbetslägen

Bild 21. Gräsklipparens arbetslägen

Bild 22. Lutning på gräsklipparna KBRP och Kangu

Bild 23. Arbetsområde för gräsklipparna KBRP och Kangu

Tab. 5. Arbetsområde för gräsklipparna KBRP och Kangu **Bild 22 , Bild 23**

Arbetsområde för gräsklipparna [cm]					
Typ	A	B	C	D	E
KBRP 160	205	52	289	165	140
KBRP 200	205	52	329	205	180
Kangu 140	190	0	279	150	120
Kangu 190	220	22	329	200	170
Kangu 220	210	30	390	230	200

Gräsklipparna lämpar sig utmärkt för att klippa gräs vid vägkanter, slanter, gröna områden (lutning till -60° ; $+90^\circ$) **Bild 22.**

5.6.3. Borttagning av blockeringen

Arbetande på slåttermaskinen, uppmärksamma förändrade förhållanden inom fältet som påverkar tilltäppning av maskinen, såsom ojämn terräng, höjd och täthet av gräs och främmande föremål som kan finnas i gräset. För att undvika blockering, anpassa slåtterhastigheten till dessa förhållanden.

För att ta bort orsaken till blockering av maskinen, sänk slåtterggregatet till marken och stäng av drift och motorn, ta ur nyckeln ur tändlåset och vara mycket försiktig. Dessutom, vid avlägsnande tilltäppning av slåttermaskinen bör operatörerna använda säkerhetsåtgärder såsom användning av skyddshandskar och åtsittande kläder.

5.6.4. Hur man frikopplar maskinen från traktorn

**OBS!**

När du kopplar bort, se till att ingen finns mellan slåttermaskinen och traktorn.

För att koppla bort maskinen från traktorn:

- stäng av drift
- sänk gräsklipparen ner och ställ den på en plan, härdad yta, sedan kontrollera om maskinen är ordentligt skyddad mot förlust av stabilitet
- stäng av traktorns motor och ta ur nyckeln ur tändlåset
- demontera K-axeln,
- koppla bort de hydrauliska ledningarna,
- haka den övre länken och de nedre dragstängerna av maskinens trepunktslyft,
- flytta traktorn försiktigt.

6. INSTALLATION OCH INSTÄLLNINGAR

6.1. Justering av klipphöjd

För att rikta upp gräsklipparen, gör följande åtgärder: justera inställningen av klippenheten till önskad klipphöjd med muttern till upphängningssystemets övre kopplingsanordning. Klipphöjden ökas när längden på kopplingsanordningen blir större (1) (**Bild 13**) och minskas när längden på kopplingsanordningen blir mindre. För att ställa in önskad klipphöjd, utför följande steg: förinställd klipphöjd är c:a 3 cm (**Bild 24** - poz. I). Ändring av klipphöjden på resp. 5; 7, 5 och 8 cm. (**Bild 25** - poz. II; **Bild 26** - poz. III; **Bild 27** - poz. IV) kan erhållas genom att ta bort skruvarna som fixar stödrulle. Montering ska göras enligt följande ritningar.

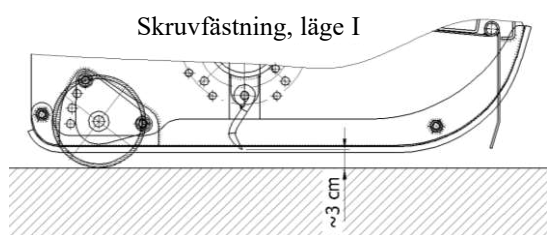


Bild 24. Läge I, klipphöjd: ~ 3cm

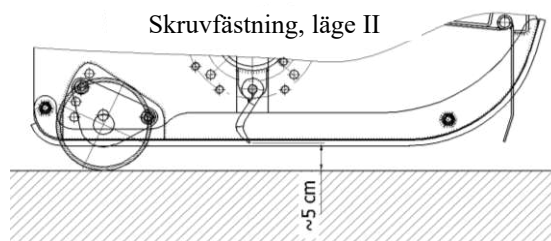


Bild 25. Läge II, klipphöjd: ~5 cm

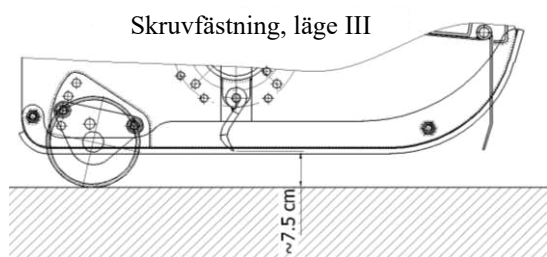


Bild 26. Läge III, klipphöjd: ~ 7,5 cm

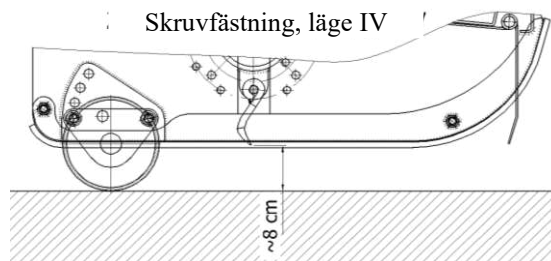
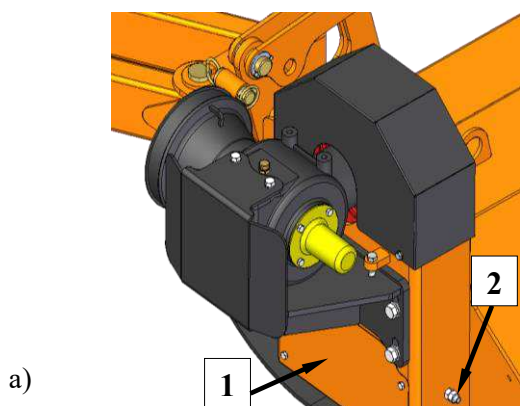


Bild 27. Läge IV, klipphöjd: ~ 8 cm

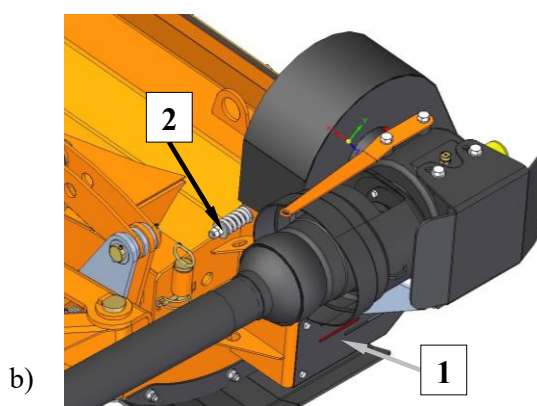
6.2. Underhåll

6.2.1. Kontroll av kilremsspänning på remväxel

Kotrollera regelbundet kilremmarnas spänning. För att kontrollera remmarnas spänning, lossa locket (1) och kontrollera spänningen manuellt (**Bild 28**). Om kilremmarna ger vika mer än 2 cm, dra åt remmarna med skruven (2). Om spänning som är mindre än 2 cm inte kan uppnås med skruven, byt ut alla remmar mot nya.



a)



b)

Bild 28. Kontroll av kilremsspänning på remväxel a) KBRP, b) Kangu

6.2.2. Kontroll av slagornas tillstånd

Alla slagor bör vara av samma typ och ha samma vikt. Vid behov skall slagorna bytas ut till nya. Bild 29. Skaffa alltid slagorna hos maskinens tillverkare, "SaMASZ".

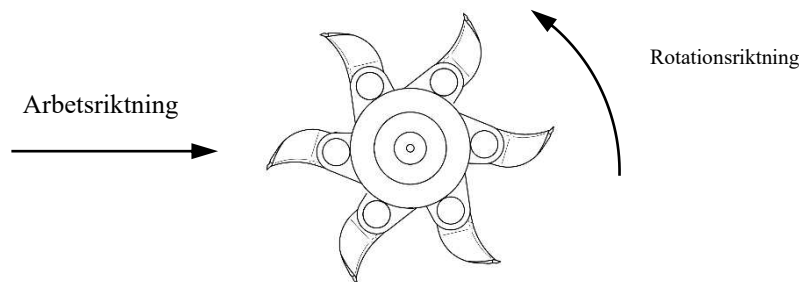


Bild 29. Montering av slagor

Slitna skruvar som fixar slagorna måste utbytas med nya. Det är oacceptabelt att använda skruvar av hållfasthetsklass lägre än 10.9.

6.2.3. Daglig skötsel

Varje dag efter arbetet skall man:

- rengöra slagklipparen från växtrester och smuts,
- kontrollera alla synliga delar och enheter och deras kopplingar,
- smörja länkaxeln med STP smörjmedel,
- vid behov smörja maskinen enligt smörjningsanvisningen (punkt 7).

6.2.4. Säsongsunderhåll och lagring

Efter säsongen har tagit slut rensa och tvätta slagklipparen ordentligt. Efter torkning, konservera alla arbetsytor och svängtappar av fjädringssystemet med ett tungt lager av fett. Dessutom:

- måla maskinen i punkter där färgbeläggning är skadad,
- kontrollera oljenivån i växellådan (Bild 30).
- kontrollera det hydrauliska systemets skick genom att följa anvisningar för det dagliga handhavandet. Dessutom ska man noggrant kontrollera hydrauliska ledningar. Vid behov ska de bytas ut till nya som uppfyller tillverkarens tekniska krav,
- kontrollera skick av lager på slagaxel och kopieringsaxel (om de inte slår). Vid behov ska lager och tätningar bytas ut (rekommenderas att dessa arbeten utförs av experter från SaMASZ),
- man ska skydda mot arbetskomponenter (bultar, leder, cylinderkolvar osv.) mot korrosion genom att applicera på dem ett tunt skikt av fast fet.

Den fränkopplade maskinen ska förvaras i viloläget så att den stabilt stöds av medar och slagaxel. Vi rekommenderar att lagra maskinen på härdad yta, helst under tak och på ett ställe oåtkomlig för obehöriga (särskilt för barn). Lagra maskinen på ett torrt ställe. När maskinen utsätts för inverkan av väderförhållanden, kom ihåg att smörja den regelbundet.

6.2.5. Hur man startar om maskinen efter långvarig lagring

Efter lagring, gör nödvändiga åtgärder:

- Kontrollera att alla skruvar och muttrar är åtdragna till rätt moment.
- Se till att alla skydd är på rätt plats.
- Smörj hela maskinen.
- Kontrollera tillståndet av slagknivar och rsätta dem med nya vid behov.

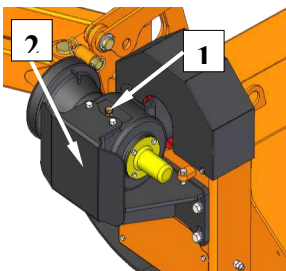
Tab. 6. Åtdragningsmoment

A	6,8	8,8	10,9	12,9	
	MA [Nm]				
M4	2,2	3,0	4,4	5,1	
M5	4,5	5,9	8,7	10	
M6	7,6	10	15	18	
M8	18	25	36	43	
M10	37	49	72	84	
M12	64	85	125	145	
M14	100	135	200	235	
M16	160	210	310	365	
M18	220	300	430	500	
M20	310	425	610	710	
M22	425	580	820	960	
M24	535	730	1050	1220	

7. SMÖRJNING

7.1. Vinkelväxel

Varje dag före arbetet kontrollera oljenivån. Om det behövs, du kan skruva av proppen (1) som finns på toppen och fylla på olja (Bild 30). För att kontrollera oljenivå, skruvar vi av kontrollpropp (2) som finns på växeln sida. Om det finns för litet olja, fyll på den tills oljan visar sig i kontrollhålet (2). Det bör finnas ca. 1 liter olja i växeln (Tab. 7). För att kontrollera nivån, ställ maskinen vågrätt på golvet/marken.



Tab. 7. Oljekvantitet i vinkeltransmissionerna

Slättermaskin	Oljekvantitet [l]	Oljetyp	Bytesfrekvens
All typer	1	Hipol 15 GL - 4	1 gång per 3 säsonger (vid intensiv drift)

Bild 30. Punkterna för kontroll och byte av olja i vinkelväxlar

7.2. Rullvals

Rullvalesn ska också smörjas (smörjmedel **LT-43**) på båda sidor i den punkt som visas i Bild 31. För att komma åt smörjkoppen, lossa skruven (1) och skruva loss skruven (2) för att sänka rullvalsens.

I Kangu gräsklippare är åtkomsten till smörjapparaten konrtinuerlig (Bild 32).

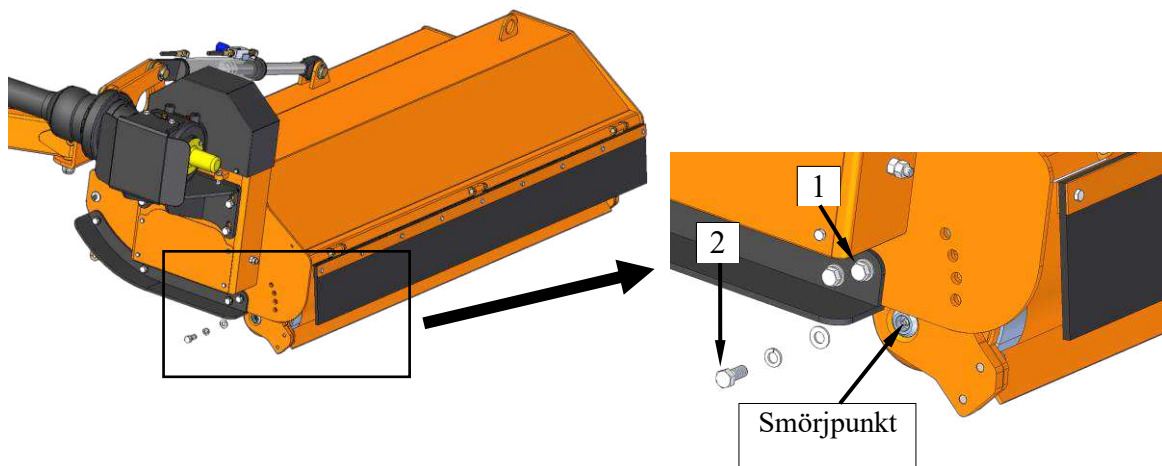


Bild 31. Ställe där rullvalsens ska smörjas (KBRP)

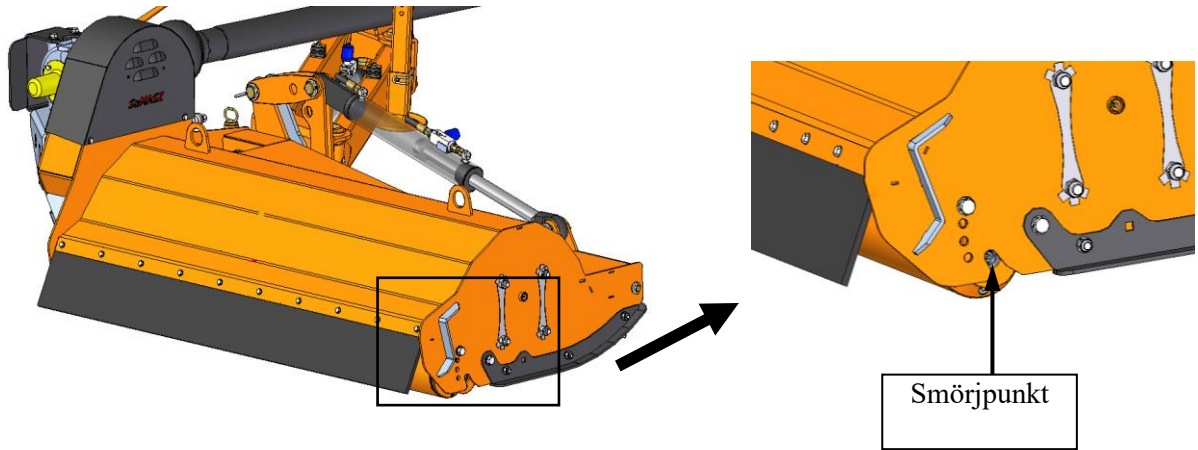


Bild 32. Ställe där rullvalsen ska smörjas (Kangu)

7.3. Slagvals

Smörjpunkter (smörjmedel **LT-43**) på slagvalsens lager (på båda sidor) visas i **Bild 33**.

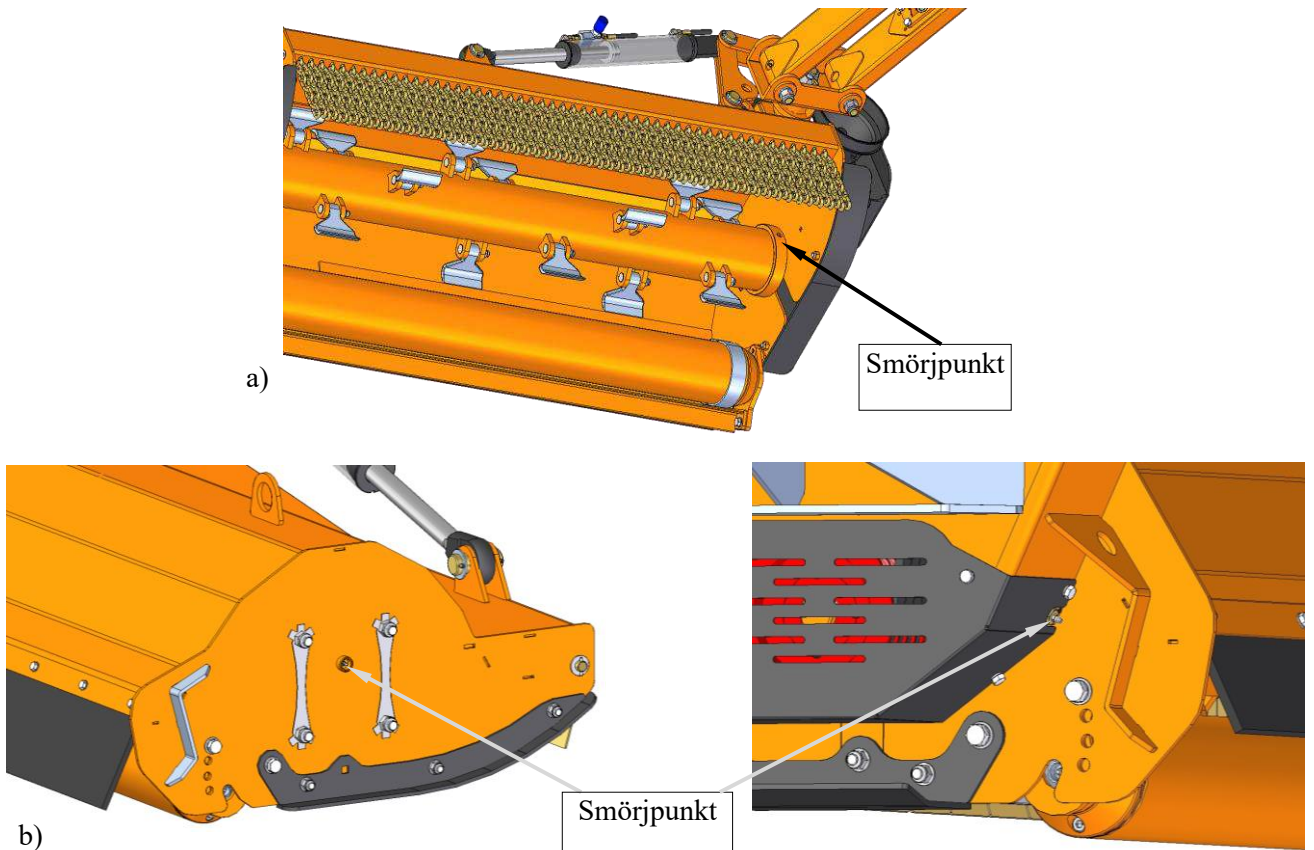


Bild 33. Ställe där slagvalsen ska smörjas: a) KBRP, b) Kangu

7.4. Lager och leder

Hydraulcylinderns led ska smörjas (smörjmedel **STP**) i den punkt som är markerad i **Bild 34**.

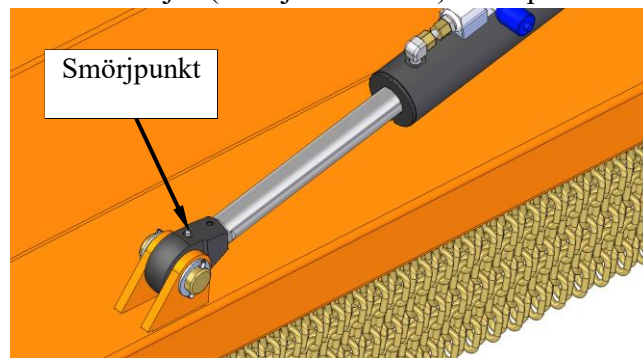


Bild 34. Ställe där cylinderns led ska smörjas (smörjmedel **STP**)

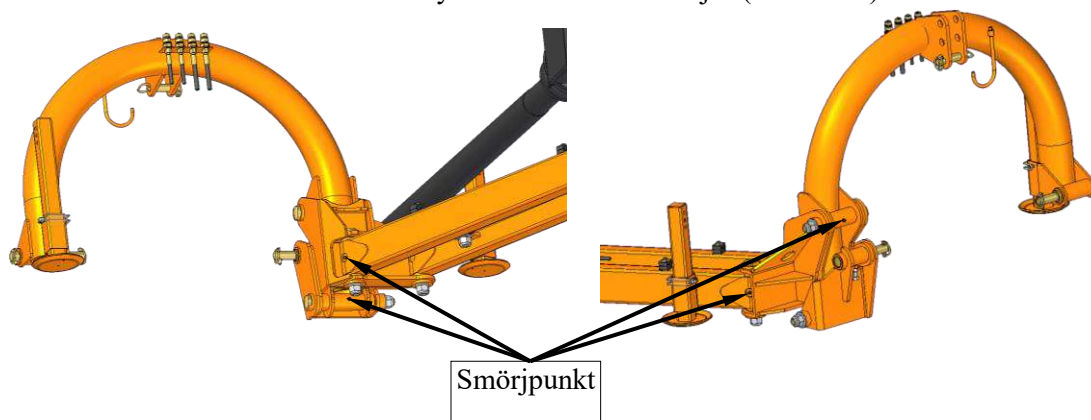


Bild 35. Smörjpunkter på upphängningsramen (smörjmedel **STP**)

8. OLIKA TEKNISKA FEL OCH HUR DE KAN AVHJÄLPAS

Tab. 8. Olika tekniska fel och hur de kan avhjälpas

Feltyp	Orsak	Lösningar
Slagklipparen slår inte	Slip av kilremmarna	Justera remspänningen med fjädern enl. instruktioner.
		Slitna kilrem – byt kilremmarna alt. applicera speciell pasta för remmar
	För låg hastighet på kraftuttag, trots det höga motorvarvtalet	Kontrollera kraftuttagets effektivitet med en servicestation
Övervibrationer under arbetsgång	Böjd ledteleskopaxel	Kontrollera ledteleskopaxeln och byt ut den om nödvändigt
	Skadad slagkniv eller kniven saknas	Trasiga slaga eller slaga saknas
Gräsklipparen fälls inte ihop till arbetsläge	Skadade eller smutsiga fästdon i hydraulsystemet	Byt ut eller rengör fästdon i hydraulsystemet
	Traktorns hydraulsystem är skadat	Kontrollera skicket på traktorns hydraulsystem
	Stängd strypventil	Öppna strypventilen
Läckage vid lyftarm	Förorenad olja i traktorns hydraulsystem	Byt ut oljan i traktorns hydraulsystem (den rekommenderade renhetsgraden för oljan enligt NAS 1638 är min. 9-10). Köp en uppsättning för reparation av lyftarm och byt ut skadade tätningar.

9. REPARATION OCH NEDSKROTNING



OBS!

Innan man börjar reparera slåttermaskinen skall den urkopplas från traktorn.

9.1. Reparation

Innan man börjar reparera maskinen eller, eventuellt, innan man vill granska om den duger till vidare drift skall man rengöra den noga från gräs, jord, smuts osv.

Kontrollera alla skruvkopplingar och granska om det finns rätt glapp på bultarna och kuggväxlar samt bedöm om maskinen är duglig till vidare användning.

Förslitna skruvar, proppar och bultar skall bytas till nya.

Efter reparation av maskinen, gör följande

- se till att alla maskindelar är installerade på rätt sätt,
- installera tillbaka alla demonterade skydd,
- kontrollera att skruvar och muttrar är åtdragna,
- efter monteringen av alla skydd, gör en provkörning för att kontrollera att allting fungerar bra på den reparerade maskinen

9.2. Demontering och skrotning



OBS!

När du demonterar maskinen, vara särskilt försiktig på grund av den extra klämrisk såsom klämning, klippning, sår, krossår, m.m. Använd rätt verktyg och personlig skyddsutrustning: skydds- handskar, kläder och skor, glasögon, etc. Var uppmärksam på risken för förlust av maskinens stabilitet; för detta ändamål krävs det att förhindra maskinen med stödben.

Om slåttermaskinen är så försliten att den inte bör användas längre skall den skrotas ner. Man skall släppa ut oljan från transmissionerna och knivbalken och rensa alla oljerester med ett tekniskt rengöringsmedel. Man skall demontera alla element av konstfiber och överlämna dem till återvinning. Resten – alla metallelement skall skrotas ner.

10. GARANTISEDEL

SLAGGRÄSKLIPPARE, BAK/SIDOMONTERAD PÅ STRÖMAVTAGARE:

Tillverkningsnummer

Tillverkningsdatum

Garantiutfärdares stämpel
Kontrollants namnteckning
och namnförtydligande

Försäljningsdatum

Försäljares stämpel

Försäljares namnteckning och
namnförtydligande

Produkten är testad, tekniskt validerad och förklaras driftsduglig.



OBS!

En garantisedel är ogiltig om den är utan erforderliga inskriptioner, eller om inskriptionerna har blivit rättade eller är oläsbara.

11. GARANTIVILLKOR

11.1. Regler gällande garantin

1. Tillverkaren garanterar att slättermaskin för vilken denna garanti har utfärdats är prestationsduglig och av bra kvalitet. Det gäller bara arbetet under goda förhållanden, dvs sådana där den följande hinder finns inte:
 - a) stenar,
 - b) vatten-, gas-, avloppsbrunnar och andra kommunala hinder,
 - c) trottoarkanter tvärs arbetsriktningen,
 - d) tvärgående diken och spår,
 - e) betongstolpar, m.fl.
2. Fel och skador som upptäcks inom 12 månader från inköpsdatum skall avhjälpas gratis hos köparen.
3. Upptäckta fel eller skador skall anmälas personligt via post eller telefon. Lagning skall utövas inom 14 dagar av tillverkaren eller auktoriserade serviceverkstäder.
4. Reklamationer som gäller byte av produkten eller summans återbetalning mottas och granskas av tillverkaren inom 14 dagar.
5. Garantin gäller inte lagningar som orsakas av:
 - a) **drift som inte överensstämmer med bruksanvisningen eller om maskinen har använts för andra ändamål än tillåtet;**
 - b) **ödets skickelser och andra händelser som tillverkaren inte bär ansvaret för;**
 - c) **normal förslitning av delar som: glidskenar, stödrulle, slagrotor, slagor, kilrem, slagmontageskruvar, kullager i slagrotor och stödrulle, glidlager, klokoppling. Dessa lagningar kan endast utövas på köparens bekostnad. Dessa lagningar kan endast utövas på köparens bekostnad.**

6. Om tillverkaren fastställer att en reklamerad produkt inte har fel eller skador och expertisen bekräftar detta skall köparen betala för den tekniska bedömningen.
7. Garantiutfärdaren har rätt att undanröja garantin om det fastställs att:
 - a) någon har gjort otillåtna ändringar i maskinens konstruktion eller mekanismer, någon har oavsiktligt skadat maskinen eller deformerat dess element,
 - b) i fall av några omfattande skador som orsakats av en slumpmässig händelse, t.ex. stötning på hinder, brunnar etc., eller någon annan, för vilka garanten ansvarar inte,
 - c) de erforderliga inskriptionerna saknas i garantin eller de har gjorts av en obehörig person,
 - d) slättermaskinen har inte använts enligt bruksanvisningen eller maskinen har använts för andra ändamål än tillåtet.
8. Tillverkaren kan häva serviceavtalet med omedelbar verkan om Användaren inte betalar skyldigheter som framgår av avtalet i tid och förseningen är längre än 30 dagar efter förfallodagen. Hävningen av Serviceavtalet för Användares skull annullerar automatiskt garantin.
9. Tillverkaren är inte skadeståndsskyldig för förluster som uppstår på grund av maskinens fel.

**OBS!**

Begär redan vid inköpet att säljaren ifyller garantisdelen mycket noga och anger inköpsdatum och ort (adress). Han skall också bekräfta dem med sin stämpel och signatur. Om dessa informationer inte finns på garantin kan den förklaras ogiltig.

**OBS!**

Tillverkaren förbehåller sig rätten till konstruktionsändringar.

**OBS!**

Underhållsservice görs av behöriga verkstäder på användarens bekostnad. Försäljaren är förpliktad att visa en lista över dessa verkstäder.

**OBS!**

Firman SaMASZ vidareutvecklar ständigt alla typer och modeller. Därför kan man alltid ändra produkters form, utrustning eller teknologi. Data, teckningar och beskrivningar som finns i denna bruksanvisning och katalog kan inte ligga till grund för några anspråk.

11.2. Register över garantilagningar

Register över garantilagningar:

Datum, reparatörs stämpel och sigantur.

Datum, reparatörs stämpel och sigantur.

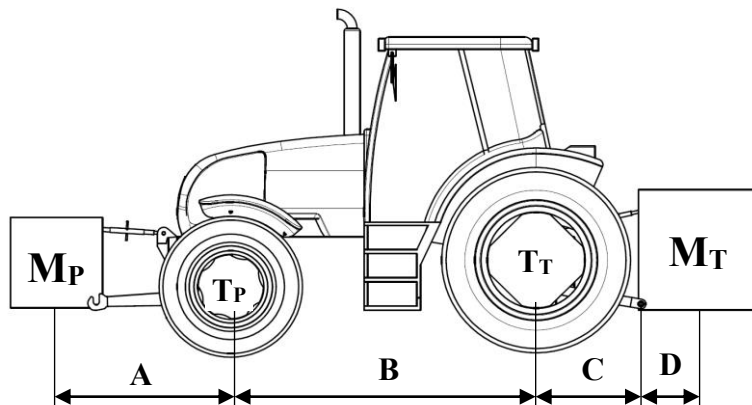
Datum, reparatörs stämpel och sigantur.

**BILAGA
 BERÄKNA AXELLAST**

OBS!

Under sammankoppling av maskinen med traktorn med främre och/eller bakre trepunktslänkage ska man inte överskrida värdet för maximal tillåten belastning - framaxelns belastning ska utgöra 20% av traktorns egenvikt. Före användning av satsen med traktor-maskin ska man se till om de uppfyller nedanstående krav genom att göra beräkningar eller väga satsen.

Beräkning av total vikt, axellast, däcklast och minimal belastning



För beräkning behövs följande uppgifter:

T	[kg]	Traktorns egenvikt	① ③
T _P	[kg]	Framaxellast vid obelastad traktor	① ③
T _T	[kg]	Bakaxellast vid obelastad traktor	① ③
M _P	[kg]	Total vikt för maskin upphängd på främre trepunktslänkage eller vikt för framballast	② ③
M _T	[kg]	Total vikt för maskin upphängd på bakre trepunktslänkage eller vikt för bakballast	② ③
A	[m]	Avstånd från tyngdpunkt på maskin upphängd på främre trepunktslänkage / framballast till framaxeln mittlinje	② ③
B	[m]	Avstånd mellan axlar	① ③
C	[m]	Avstånd från bakaxelns mittlinje till nedre kopplingarnas kulleleders mittlinje	① ③
D	[m]	Avstånd från nedre kopplingarnas kulleleders mittlinje till tyngdpunkt på maskin upphängd på bakre trepunktslänkage / bakballast	②

- ① Se bruksanvisning för traktor
- ② Se tekniska data i maskinens bruksanvisning eller prislista
- ③ Dimensioner / mätning

- Beräkning av minimal vikt för framballast $M_{P \min.}$ – maskinen hängs upp på traktorns baksida eller framsida och baksida:

$$M_{P \min.} = \frac{M_T \times (C + D) - T_P \times B + 0,2 \times T \times B}{A + B}$$

- Beräkning av minimal vikt för bakballast $M_{T \min.}$ – maskinen hängs upp på traktorns framsida:

$$M_{T \min.} = \frac{M_P \times A - T_P \times B + 0,45 \times T \times B}{B + C + D}$$

- Beräkning av traktorns faktiska framaxellast $T_{P \text{ rzecz.}}$:

$$T_{P \text{ rzecz.}} = \frac{M_P \times (A + B) + T_P \times B - M_T \times (C + D)}{B}$$

* Om maskinen upphängd på traktorns främre trepunktslänkage (M_P) är lättare än belastning på framsidan ska man öka maskinens vikt till den minimal belastning som krävs

- Beräkning av total vikt på sats med traktor-maskin M_C :

$$M_C = M_P + T + M_T$$

* Om maskinen upphängd på traktorns bakre trepunktslänkage (M_T) är lättare än belastning på baksidan ska man öka maskinens vikt till den minimal belastning som krävs

- Beräkning av traktorns faktiska bakaxellast $T_{T \text{ rzecz.}}$:

$$T_{T \text{ rzecz.}} = M_C - T_{P \text{ rzecz.}}$$

- Däcklast - man ska ange ett dubbelt värde för den last som anges av däcktillverkaren.

OVANSTÅENDE BERÄKNINGSVÄRDEN OCH TILLVERKARENS TEKNISKA DATA SKA SKRIVAS IN I NEDANSTÅENDE TABELL.

	Beräknat ärvärde	Värde enligt tekniska data	Dubbelt värde för däcklast
Minimal fram- eller bakballast $M_{P \min.}$ lub $M_{T \min.}$			
Total vikt M_C		≤	
Framaxellast $T_{P \text{ rzecz.}}$		≤	≤
Bakaxellast $T_{T \text{ rzecz.}}$		≤	≤

Minimal ballast ska uppnås genom att hänga upp maskinen eller ytterligare vikter upphängda på traktor. Beräkningsvärden ska vara mindre eller likvärdiga med värden från tekniska data.